PROGRAM

NO. 25

NFAJプログラム 2020年11月発行



チケット販売は ございません

会場での

生誕100年

映画女優 山口淑子

2020年

12月12日 12月27日

会期中の休館日▶▶▶月曜日

12月5日(土)10:00amより チケットぴあにて全上映回の前売指定席券(310席)を販売 [Pコード:551-166]

- *本特集から定員を100%に戻します。マスク着用のない方の入館をお断りします。
- *来館者全員に検温を行います。37.5℃以上の方は入館をお断りいたします。
- *チケット代及び手数料の払い戻しは行いません。

新型コロナウイルス感染症予防のため

前売指定席券のみ販売します。

前売指定席券をお求めください。

国立映画アーカイブ[2階]

長瀬記念ホール OZU

各回の開映後の入場はできません。 定員=310名(各回入替制·全席指定席)

前売指定席券

販売開始日よりチケットぴあにて全上映回の前売指定席券(全席指定 席・310席)を販売します。

前売料金 *別途手数料がかかります。

一般:520円/高校・大学生・65歳以上:310円/小・中学生:100円/ 障害者(付添者は原則1名まで)・キャンパスメンバーズ:無料(手数料 のみかかります)

- •料金区分の違う前売指定席券では入場できません
- 学生、65歳以上、障害者、キャンパスメンバーズの方は証明できるも のをご提示ください。こ ● チケット購入方法や手数料については、4頁をご覧ください。

下記に該当する方は購入をお控え願います。

新型コロナウイルス感染症について

- ・陽性判定、あるいは医師に自宅待機指示を受けている方・検査結果待ち、あるいは体調不良の諸症状がある方・ご自身の身近に感染の疑いがある方

- 過去14日間以内に、陽性の方と濃厚接触がある方、感染が拡大している国・地域への訪問歴がある方

入場方法

- 前売指定席券は来館前に必ず発券をお願いします。
- ●開場は開映40分前です。
- 各回の開映後の入場はできません。





_{長瀬記念ホール} OZU 上映作品

生誕100年 映画女優 山口淑子

Yoshiko Yamaguchi Retrospective at Her Centenary

戦前に"李香蘭"として一躍スターとなり、戦後に本名で日本映画界に復帰、また"シャーリー・ヤマグチ"の名でアメリカ映画にも出演した、稀代の女優・山口淑子(1920-2014)。

中国・奉天に生まれた山口は、父と親しい中国 人の義理の娘分となり李香蘭という中国名を得ま す。幼少から中国語と声楽を習い、18歳で国策映 画会社・満洲映画協会によって中国人女優として売 り出され、『蜜月快車』(1938、上野真嗣)で映画デ ビュー。長谷川一夫と共演した大陸3部作『白蘭の 歌』(1939、渡辺邦男)、『支那の夜』(1940)、『熱砂 の誓ひ』(1940、渡辺邦男)で人気を博し、女優とし て歌手として、日中はじめ東アジアで一世を風靡しま した。終戦後は窮地を逃れて帰国し、1948年に『わ が生涯のかゞやける日』で本格的に復帰。1950年代 には日本やアメリカで活動するとともに、香港に招か れて再び李香蘭の名で主演しました。1958年に芸能 生活20周年記念企画『東京の休日』(山本嘉次郎)を もって映画界を引退後は、TV司会者や国会議員とし て幅広く活躍しました。

生誕100年を記念して、戦前の『支那の夜』から 戦後の日本映画、および日港合作『白夫人の妖恋』 (1956)まで計14作品(14プログラム)によって、激動 の時代を生きた女優の軌跡を振り返ります。

- ■圖=監督・演出 團=原作・原案 團=脚本・脚色 圖=撮影 興=美術 圖=音楽 ⑪=出演
- ■スタッフ、キャスト欄の青字は山口淑子の役名です。
- ■スタッフ、キャスト欄の人名は原則として公開当時の表記 を記載しています。
- ■記載した上映分数は、当日のものと多少異なることがあります。
- ■特集には不完全なプリントや状態の悪いプリントが含まれていることがあります。

マスク着用のない方の入館をお断りします。

当館の新型コロナウイルス感染症拡大防止策

- 来館者全員への検温を実施。
- 館内各所に手指用消毒液を設置。
- 清掃・消毒を強化。
- ホール内の換気を強化。
- スタッフはマスク・手袋等を着用して対応。
- 受付などの対面場所に飛沫ガードを設置。

ご来館の皆様へのお願い

- 発熱や風邪などの症状がある方は、来館をお控え ください。
- 咳エチケットにご協力ください。
- 館内で体調を崩された場合は、スタッフにお知らせください。
- こまめな手洗いや手指の消毒にご協力ください。
- 入退場やご観覧の際は、互いに適切な距離を保つ ようお願いいたします。
- ロビー等での飲食は、蓋の閉まる飲み物以外は禁止にさせていただきます。
- 感染発生時の入館者追跡のため、ご自身で入館 日時の記録をお願いします。

1 12/15(火)3:00pm 12/20(日)1:00pm

支那の夜[前後篇] (126分・35mm・白黒)

『白蘭の歌』(1939、渡辺邦男)に続く「大陸3部作」の 2作目で、当時国内で未曾有の大ヒットを記録し、李 香蘭人気を決定づけた。日本に反感を抱く中国人女性 (李)が日本人男性(長谷川)と出会い、憎しみを捨て て恋に落ちるという、当時の国策に沿ったメロドラマ だが、李香蘭の伸びやかな歌声とエキゾチックな美貌 は、国境を超えて多くの観客を魅了した。

2 12/12(±)1:00pm 12/22(火)7:00pm

サヨンの鐘(74分・35mm・白黒・不完全)

日本、満州、台湾の共同製作による国策映画。1938年 に台湾で実際に起き、皇民化運動の宣伝媒体となっ た原住民族の少女の落水事故がもとになっている。こ こでの李香蘭は、清水宏の演出を得て、野山を駆け回 り、子どもたちや家畜と戯れ、その純真無垢さをこの 上なく発揮している。現存プリントは途中の1巻が欠落 している。

1943 (満洲映画協会=松竹下加茂=台湾総督府) 高砂族の娘・サヨン 電清水宏 鳴長瀬 富伴、牛田宏、斎藤寅四郎 鳴 楷 朗助太郎 急 江坂 実 雷 古賀 政 男 田 近衛 敏 明、 大山健二、 若 水絹子、 島崎 茂、 中川健三、 三村 秀子 水 原 弘 志、 中村 実

3 12/16冰2:30pm 12/27田12:40pm

萬世流芳(151分・35mm・白黒・日本語字幕付) 南京条約100周年を記念して、阿片戦争における中国 の英雄・林則徐の活躍を史実と虚構を交えながら描 いた大作で、反英映画として製作されたが、中国では 抗日映画として受容され、大ヒットしたといわれる。満 映のスター李香蘭は、上海の中華聯合製片公司に招 かれて飴売り娘に扮し、中国のスター陳雲裳、高占 非、袁美雲らと共演。1944年日本公開。

1942(中華聯合製片公司=中華電影=満洲映画協会)鳳姑 電響朱石麟電卜萬蒼、馬徐維邦、張善琨、楊小仲®周貽 白粵周達明、余省三會林乗憲曲高占非、陳雲裳、袁美雲、 〒리



支那の夜[前後篇]



サヨンの鐘

4 12/17休3:00pm 12/20(日)5:00pm

野戦軍樂隊(67分・35mm・白黒・不完全)

情報局募集による「国民映画脚本」を原作とした音楽映画。中国に駐屯する部隊に赴任した軍楽少尉(佐分利)の指導の下、音大出の上等兵(上原)や元大工の上等兵(佐野)らが野戦軍楽隊を作っていくさまが、マキノ流の人間喜劇とともに描かれる。李香蘭は終盤に登場する中国人娘役で人気曲「天涯歌女」を披露。本作を最後に、満映を退社した。

1944(松竹下加茂)愛蘭 電マキノ正博 園田辺新四郎 剛野田高梧 働竹野治夫 電大沢寿人 田小杉勇、佐分利信、三原純、上原謙、佐野周二、杉狂児、三井秀夫、槇芙佐子

5 12/17休7:00pm 12/26生)1:00pm

私の鶯(99分・35mm・白黒)

満映と東宝が組んで製作した、ハルビンを舞台に繰り 広げられる歌謡映画。戦乱で両親と生き別れになっ た満里子(李)を中心に、ロシア革命から満洲建国に かけての大きな歴史のうねりを描く。台詞のかなりの 部分がロシア語で、満里子が育ての親である亡命ロ シア人から学んだロシア語の歌を熱唱する。映画は 当時の日本では公開されなかった。

1944(満洲映画協会=東宝) 隅田満里子 ⑩卿 島津保次郎 卿 大佛次郎 卿 福島宏 御服部良一 即 二本柳寛、進藤英太郎、千葉早智子、松本光男、グリゴリー・サヤービン

6 12/12(±)4:00pm 12/23(水)3:00pm

わが生涯のかぶやける日

(101分·35mm·白黑)

終戦後の殺伐とした時代を背景に、暴力団の用心棒 (森)と、その男を父の仇だと知らずに愛してしまった キャバレーの女(山口)との激しい愛情が、ダイナミッ クな演出で描かれる。山口淑子は、当初は原節子が 予定されていたダンサー役に選ばれ、本格的に映画 女優として復帰した。

1948(松竹大船)戸田節子屬吉村公三郎屬新藤兼人屬生 方敏夫屬浜田辰雄屬木下忠司、吉沢博岡森雅之、滝沢 修、宇野重吉、淸水将夫、井上正夫、加藤嘉、村田知英 子、清水一郎、三井弘次、殿山泰司、逢初夢子、山内光



萬世流芳



わが牛涯のかゞやける日

プ 12/15(火)7:00pm 12/27(日)5:00pm

情熱の人魚(63分・35mm・白黒)

堀田(水島)はキャバレーの歌手・ユキ(山口)の歌声 に惚れこみ、オペラ歌手に育て上げるも、刑務所から 出所した戸川(山本)があらわれ彼女をキャバレーに 連れ戻そうとする。歌姫としての山口の魅力が存分に 活かされた一篇。美しい夜を舞台にユキが未来へ向 かって駆け出していくラストが戦後という新しい時代 の到来を鮮烈に印象づける。

1948(大映東京) 堺ユキ 輸田口哲 脚松村俊雄 働渡邊公夫 美 木村威夫實齊藤一郎曲水島道太郎、山本礼三郎、小原利 之、花布辰男、平井岐代子、若杉須美子、吉川公一郎、河 原侃二、宮嶋健一、伊東光一、高村栄一、海野光

8 12/19(±)4:30pm 12/23(水)7:00pm

流星(82分·35mm·白黒)

暗黒街のボス・金田(山村)は、愛人・愛子(山口)の 心が他の男に移ったことを知り、顔に硫酸をかけて復 讐しようとするが…。銃声が響き渡る暗黒街の描写、 終盤の追跡シーンなど、アメリカで培われた阿部豊の 才腕が光るギャング映画。山口はギャングの愛人に身 を落としていながらも純粋な愛の尊さに目覚めていく キャバレーの歌手を演じる。

1949(新東宝)原口愛子醫學阿部豊愿富田常雄學館岡謙之 助圖山中進憲進藤誠吾電服部良一曲大日方傳、山村聰、 若原雅夫、野上千鶴子、千明みゆき、伊澤一郎、中村彰、鳥羽陽之助、久保春二、冬木京三、若月輝夫

9 12/13(日)4:30pm 12/22(火)3:00pm

人間模樣(87分・35mm・白黒)

戦後の混乱した社会を背景に、過去を振り切り新た な人生を歩もうとする男女のメロドラマ。青年実業家 (青山)が経営するデパートで働く吟子(山口)は、彼 の学友(上原)の優しさに惹かれつつ、かつての情夫 (伊藤)に付きまとわれ困惑する。吟子は戦中に大陸 にいたという設定で、引揚げの苦難を語るシーンが真 に迫る。

1949(新東宝) 吉野吟子 圖市川崑 @ 丹羽文雄 卿山下與志 和田夏十份小原譲治美河野鷹思會仁木他喜雄出上 原謙、青山五郎、月丘千秋、東山千榮子、齋藤達雄、江見 渉、伊藤雄之助、大倉文雄、泉麗子、寺島新、大原榮子

10 12/16(水)7:00pm 12/25(金)3:00pm

曉の脱走(110分・35mm・白黒)

田村泰次郎の「春婦傳」の映画化。 敗戦間近の中国 戦線、敵との交戦中に負傷した三上(池部)は、彼を 愛する春美(山口)とともに敵の捕虜になってしまう。 山口は恋する男性への欲望を貫き、人間性を喪失し た戦争に抗う能動的な女性の美しさを見事に体現す る。原作の慰安婦の設定がGHQの検閲で問題とな り、日本軍慰問団の歌手に変更された

1950(新東宝=49年プロ)春美 ៩ 谷口千吉 原田村泰次 郎働黑澤明働三村明틪松山崇嗇早坂文雄迅池部良、小 澤榮、伊豆肇、田中春男、柳谷寛、田中實、淸川莊司、若山セツコ、立花満枝、安雙三枝、利根はるゑ、山室耕

11 12/18(金)3:00pm 12/24(木)7:00pm

醜聞(104分・35mm・白黒)

声楽家(山口)とのスキャンダル記事をでっち上げられ た画家(三船)は、弁護士(志村)を雇い雑誌社を訴え るが…。『曉の脱走』後に松竹と契約した山口にとって 3本目の松竹作品。この後、山口は渡米し、『東は東』 (1952、キング・ヴィダー)の主演に抜擢され、シャー リー・ヤマグチとして活躍することになる。

方敏夫禽濱田辰雄電早坂文雄圖三船敏郎、桂木洋子、千 石規子、小澤榮、志村喬、日守新-一、三井弘次、清水 郎、岡村文子、清水將夫、北林谷榮、青山杉作、髙堂國 典、上田吉二郎

12 12/18(金)7:00pm 12/26(±)4:30pm

霧笛(99分・35mm・白黒)

大佛次郎の同名小説の2度目の映画化。 開港まもな い横浜の外国人居留地で出会った馬丁の青年・千代 吉(三船)と旗本の娘・お花(山口)の激しい恋を描く。 人物の設定や性格づけが原作や最初の映画化作品 (1934、村田實)とは大きく異なっており、とりわけお 花は山口の気高い存在感によって彼女ならではのヒロ イン像を付与されている。

1952(東宝)お花 監卿谷口千吉 原大佛次郎 卿八住利雄 暢 玉井正夫 (象松山崇) 御藤一郎、飯田信夫 (銀三船) 敏郎、ボッブ・ブース、志村喬、村上冬樹、柳谷寛、左卜全、千石規子、上山草人、河崎堅男、熊谷二良、瀬良明、廣瀬正一

13 12/13(日)1:00pm 12/24(木)3:00pm

戰国無賴(105分·35mm·白黒)

戦乱を背景に男女の縁がもつれる娯楽時代劇。織田 信長に滅ぼされた浅井長政の家臣・佐々疾風之介 (三船)は、野武士の首領の娘・おりょう(山口)に助 けられ惚れられる。しかし、彼は十郎太(三國)に託し た恋人の加乃(浅茅)との再会を心待ちにしていた…。 山口は、恋しい男を情熱的に追う野生児のような野武 士の女性を生き生きと演じる。

1952(東宝)おりょう 6個稲垣浩 6月 井上靖 6月 黒沢明 8 飯村 正第北猛夫會團伊玖磨倒三船敏郎、三國連太郎、市川段 四郎、淺茅しのぶ、志村喬、東野英治郎、香川良介、青山 杉作、高堂国典、小杉義男、田武謙三、三好榮子

14 12/19生)1:00pm 12/25金)7:00pm

白夫人の妖恋(103分・35mm・カラー)

中国の民話「白蛇傳」を下敷きに許仙(池部)と白娘 (山口)が織りなす悲恋の物語。幼い頃、満州で「白 蛇傳」をもとにした中国映画を見て胸躍らせた山口が 東宝に持ち込んで実現した企画。山口は愛する男性 に裏切られながらも全てを捧げる白蛇の精を演じる。 エキゾチシズム溢れる華麗な色彩と幻想的な特撮が 駆使された東宝のカラー特撮第1作。

1956(東宝=ショウ・ブラザーズ)白娘 🚳 豊田四郎 特技監警 円谷英二 ⑩ 林房雄 缈八住利雄 ⑱ 三浦光雄 삋 三林亮太郎 **會團伊玖磨田池部良、八千草薰、德川夢声、上田吉二郎、** 清川虹子、田中春男、東野英治郎、小杉義男、谷晃、小泉 澄子、宮田芳子、沢村いき雄、左ト全





霧笛





白夫人の妖恋



情熱の人魚



人間模樣



流星

	月	火	水	木	金	±	日
12月		サヨンの鐘		わが生涯のかゞやける日		11:00am開館 2 1:00pm サヨンの鐘 (74分) 6 4:00pm わが生涯のかぶやける日 (101分)	戦国無賴 (105分)
	14	11:00am開館 I 3:00pm 支那の夜[前後篇] (126分)	3 2:30pm 萬世流芳 (151分)	11:00am開館 4 3:00pm 野戰軍樂隊 (67分)	11 スキナッカ 開聞 (104分) 12 7:00pm	14 1:00pm 白夫人の妖恋 (103分) 8 4:30pm	1 1:00pm 支那の夜[前後篇] (126分)
	21	11:00am開館 9 3:00pm 人間模様 (87分) 2 7:00pm サヨンの鐘 (74分)	6 3:00pm わが生涯のかゞやける日 (101分) 8 7:00pm	13 3:00pm 戰国無賴 (105分)	10 3:00pm 曉の脱走 (110分)	5 1:00pm 私の鶯 (99分) 12 4:30pm	3 12:40pm 萬世流芳 (151分)

■前売指定席券のみ発売(会場でのチケット販売はありません)。

■各回の開映後の入場はできません。

■障害者(付添者は原則1名まで)・国立映画アーカイブのキャンパスメンバーズの方も前売指定席券をお求めください。

展示室(7階)

[企画展]

公開70周年記念 映画『羅生門』展 Rashomon at the 70th Anniversary 2020年9月12日(土)-12月6日(日)

*月曜日は休室です。

主催:国立映画アーカイブ、京都府京都文化博物館、 映像産業振興機構

協力: 文化庁、株式会社KADOKAWA、株式会社アイ・ ティー・ワン

黒澤明の名を世界に知らしめた日本映画史上の傑作 『羅生門』の世界を、劇場公開から70年、監督生誕 110年にあたり、脚本・撮影・美術ほか多様な視点 から分析し、その美の核心に迫る展覧会。

*詳細は当該チラシまたは国立映画アーカイブのホームページをご覧ください。

前売指定席券の購入方法

生誕100年 映画女優 山口淑子

[PI-K:551-166]

12月5日(土)10:00amより販売

チケットぴあサイト https://w.pia.jp/t/nfaj-yamaguchiyoshiko

チケットびあ店舗、セブン-イレブン(店頭のマルチコピー機)で購入

- ▶前売指定席券発売日より各回の上映2時間前まで
- ⇒前売料金に加え、1枚につき発券手数料110円がかかります。

受付電話(0570-02-9999)で購入

- ▶前売指定席券発売日より各回の4日前11:59pmまで
- ⇒前売料金に加え、1枚につき発券手数料110円がかかります。
- * 毎週火・水2:30am~5:30amはシステムメンテナンスのため受付休止となります。

チケットぴあのサイトで購入

- ▶購入時期によってご利用可能な決済方法が異なります。上映 当日は、クレジットカードまたはちょコム決済で各回の上映2 時間前まで購入が可能です。
- ⇒前売料金に加え、1枚につき発券手数料110円、また決済方法 によって1件につき決済手数料がかかる場合があります。
- * 必ず発券してからご来館ください。
- * セブン-イレブンおよび受付電話での購入では座席選択ができません。中央→後列→前列の順に自動で割り振られます。
- * 手数料等の詳細や購入方法に関する最新情報については、チケットぴあのサイトhttps://t.pia.jp/をご覧ください。
- * 本前売指定席券購入に、システム利用料はかかりません。

障害者(付添者は原則1名まで)・国立映画アーカイブのキャンパスメンバーズの方も前売指定席券をお求めください。

川本喜八郎+岡本忠成 パペットアニメーショウ2020

Kihachiro Kawamoto and Tadanari Okamoto, Puppet Animation Filmmakers

2020年12月19日(土)-2021年3月28日(日)

*月曜日、2020年12月28日(月)-2021年1月4日(月)、 2月1日(月)-8日(月)は休室です。

様々な技法を用いた個性的な作品で高く評価され、日本における立体アニメーションの発展の大いなる礎となった二人のアニメーション作家、川本喜八郎(1925-2010)と岡本忠成(1932-1990)の業績を紹介する。

* 詳細は当該チラシまたは 国立映画アーカイブの ホームページをご覧くだ



ホームページをご覧くだ 第1回「パペットアニメーショ さい。 ウバンフレット

1階受付では、「NFAJニューズレター」(季刊)を販売しています。これは、国立映画アーカイブのさまざまな催し物や事業の情報、上映番組の解説、予告等はもちろんのこと、世界のフィルムアーカイブやシネマテークの紹介、映画史研究の先端的成果の発表などを掲載する機関誌です。どうぞご利用下さい。



国立映画アーカイブは,国際フィルムアーカイブ連盟 (FIAF)の正会員です。

FIAFは文化遺産として、また、歴史資料としての映画フィルムを、破壊・散逸から救済し保存しようとする世界の諸機関を結びつけている国際団体です。

[常設展]企画展に併設

NFAJコレクションでみる 日本映画の歴史

Nihon Eiga: The History of Japanese Film From the NFAJ Non-film Collection

[Captions in Japanese, English, Chinese and Korean]

開室時間=午前11時-午後6時30分(入室は午後6時まで)料金(常設展・関連企画共通)=一般250円/大学生130円/シニア(65歳以上)・高校生以下及び18歳未満・障害者(付添者は原則1名まで)・国立映画アーカイブのキャンパスメンバーズは無料

- *学生、シニア(65歳以上)、障害者、国立映画アーカイブ のキャンパスメンバーズの方は、証明できるものをご提示 下さい
- *国立映画アーカイブの上映観覧券(鑑賞後の半券可)をご提示 いただくと、1回に限り一般は200円、大学生は60円となります。
- *12月より、毎月末の金曜日は午後8時閉室(入室は午後7時30分まで)。
- *12月19日(土)より、団体料金の適用を再開します。20名以上で一般200円/大学生60円となります。

NFAJ **Di NFAJデジタル展示室** Digital Galler下記ホームページからお入りください NFA https://www.nfaj.go.jp/onlineservice/digital-gallery



国立映画アーカイブ 〒104-0031東京都中央区京橋3-7-6 ▼交通:

東京メトロ銀座線京橋駅下車, 出口1から昭和通り方向へ徒歩1分都営地下鉄浅草線宝町駅下車, 出口A4から中央通り方向へ徒歩1分東京メトロ有楽町線銀座一丁目駅下車, 出口7より徒歩5分JR東京駅下車, 八重洲南口より徒歩10分

お問い合わせ: ハローダイヤル050-5541-8600 ホームページ: www.nfaj.go.jp

Twitter: @NFAJ_PR Facebook: NFAJPR Instagram: nationalfilmarchiveofjapan

表紙写真提供:公益財団法人川喜多記念映画文化財団